

动物小说王国 · 沈石溪自选中外精品

DONGWU XIAOSHUO WANGGUO · SHEN SHIXI ZIXUAN ZHONGWAI JINGPIN

信鸽花脖子

沈石溪◎主编



动物小说大王

沈石溪

经典奉献

CS



湖南少年儿童出版社

动物小说王国 · 沈石溪自选中外精品

DONGWU XIAOSHUO WANGGUO · SHEN SHIXI ZIXUAN ZHONGWAI JINGPIN

信鸽花脖子

沈石溪◎主编



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

信鸽花脖子 / 沈石溪主编. —长沙: 湖南少年儿童出版社, 2016.1 (2016.3重印)
(动物小说王国. 沈石溪自选中外精品)

ISBN 978-7-5562-1853-0

I. ①信… II. ①沈… III. ①儿童文学—中篇小说—小说集—世界
②儿童文学—短篇小说—小说集—世界 IV. ①I18

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第310494号

XINGE HUABOZI

信鸽花脖子

总策划: 吴双英 上海采芹人文化

执行策划: 聂欣 王慧敏

选题统筹: 林君 苏丽娜

责任编辑: 聂欣 熊楚

责任美编: 陈筠

特约编辑: 魏舒婷

封面绘图: 党龙虎

版式设计: 采芹人装帧工作室 王佳
<http://blog.sina.com.cn/cqrcc666>

质量总监: 郑瑾

出版人: 胡坚

出版发行: 湖南少年儿童出版社

地址: 湖南省长沙市晚报大道89号 邮编: 410016

电话: 0731-82196340 82196334 (销售部) 0731-82196313 (总编室)

传真: 0731-82199308 (销售部) 0731-82196330 (综合管理部)

经销: 新华书店

常年法律顾问: 北京市长安律师事务所长沙分所 张晓军律师

印刷: 长沙鸿发印务实业有限公司

开本: 880 mm × 1230 mm 1/32

印张: 8.75 字数: 120千字

印数: 20001~32000

版次: 2016年1月第1版 印次: 2016年3月第2次印刷

定价: 18.00元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 若发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

本书转载的作品如有未能联系到原著者、译者的, 敬请原著者、译者见书后及时与上海采芹人文化传播有限公司联系 (联系电话: 021-25257116), 以便奉寄样书和支付稿酬。

漫议动物小说

沈石溪

全世界所有的少年儿童都喜欢动物，都对动物感兴趣。孩子通过和猫、狗、鸡、鸟、金鱼、蟋蟀等动物打交道，才从感性上逐步认清人类的价值和人类在地球上的位置。正由于少年儿童和动物这种天然的友谊，描写动物的作品才经久不衰，备受青睐。

可以说，动物小说是读者面最宽泛的儿童文学品种之一。但并非所有以动物为主人翁的文学作品都是动物小说，需要进行两种区别。第一，那些把不同种类的动物当作人类社会道德观念的形象符号，或当作不同类型人物的化身，让动物进入人类的生活形态，让动物开口说话，仅仅把动物自身的生活形态和行为动作当作点缀或趣味，这一类作品可称为寓言或童话。这类作品在儿童文学领域中当然有悠久的传统和不可替代的审美价值，但就体裁而言，似应从动物小说这个范畴中区分开来。



第二，出于对生态平衡问题的关注，20世纪以来国外曾出现了一批风靡一时的动物文学，例如以民间传说作为蓝本进行再创作的、被誉为法国动物史诗的《列那狐》，奥地利作家娅旦森写的《野生的爱丽莎》，加拿大作家乔治·斯汤弗尔德·别兰尼写的《消逝的游猎部落》，捷克作家黎达·迪尔迪科娃写的《跳树能手》，美国作家理查德·阿特沃特夫妇写的《玻珀先生的企鹅》等等。这些作家长年累月在野外考察，获取了野生动物生活习性的第一手资料，作品别开生面，至今仍闪烁着灿烂的艺术光辉。但就分类而言，可以将其划入动物故事或动物传记文学。这类实录性作品虽然是以动物为主人翁，着力描绘动物的生活形态和行为动作，其中也不乏有精彩的心理描写，但总体上说，是以知识性和趣味性见长，基本上都是站在人类的叙述角度对动物进行外部观察和命运追溯的；虽然在客观描述动物世界时能给人类社会以有趣有益的联想，但这种联想总的说来松散而广义，缺少冲击力。

我自己认为，严格意义上的动物小说应具备如下要素：一是严格按动物特征来规范所描写角色的行为；二是深入动物角色的内心世界，把握住让读者可信的动物心理特点；三是作品中的动物主角不应当是类型化的而应当是个性化的，应着力反映动物主角的性格命运；四是作品思想内涵应是艺术折射而

不应当是类比或象征人类社会的某些习俗。

从这个角度说，美国作家杰克·伦敦是动物小说的鼻祖。他的《野性的呼唤》写一条名叫贝克的狗目睹人世间的冷酷无情，最后在荒野狼群的呼唤下逃入了森林，变成了狼。他的《白獠牙》写一条狼在主人体贴周到的驯化下克服了野性，最后变成了狗。他的另一部短篇佳作《狂狼》则写动物在高强度的生存压力下野性本能会冲破束缚占据上风。这三部作品都从动物的特性着眼结构故事，对动物行为的自然动机观察入微，蕴含着深刻的哲理，且没有将动物拟人化的痕迹，堪称真正的优秀的动物小说范本。

我国新时期儿童文学百花竞放，在宽松和谐的大背景下，动物小说也取得了令人刮目相看的成就。出现了《小狐狸花背》《冰河上的激战》《囚狼》《七叉犄角的公鹿》等等一批脍炙人口的作品。这些作品从动物的自然习性出发来构思情节，汲取了科普文学的长处，保持了“故事”这一文学体裁的优势，颇受小读者的欢迎。但总的来说，动物小说在我国还处在从无到有的雏形阶段，正在曲折而顽强地提高和成熟。

假如没有动物，人类将活得很孤独，地球就显得太寂寞。动物是人类的一面镜子，人类所有的优点和缺点，几乎都可以在不同种类动物身上找到原型。比如善良，可以和白兔画等



号；比如温柔，可以和绵羊画等号；比如勤奋，可以和工蜂画等号；比如残忍，可以和豺狼画等号；比如狡诈，可以和狐狸画等号；比如好斗，可以和蟋蟀画等号。文学虽然是人学，但人类本身就是从动物进化来的，至今或多或少地保留着某种动物性，由此，文学殿堂似乎应当容许动物也位列其中，占据一个小小的位置。

人们写东西一般都是从人的角度去看人，即使一些以动物为主角的作品，也是从人的角度去理解动物。这当然不失为一种明智的写法。但反过来从动物这个特殊的角度去观察体验人类社会，或许会获得一些新鲜感觉。现代动物小说很讲究这种新视角，即用动物的眼睛去思考去感受去叙述故事去演绎情节。人看人是一个样，动物看人又是一个样；人讲故事是一个样，动物讲故事又是一个样。诚然，作家是人而非动物，写小说使用的也是人类的语言符号和思维习惯，很难摆脱人类社会既成的道德规范和是非标准，似乎永远也突破不了人在审视动物、人在描写动物这样一个既定格局。但是，众多的科学家在荒山雪域丛林地带对野生动物的生活习性进行考察，积聚了大量珍贵的研究资料，随着生物学家在实验室对动物标本进行越来越精细的解剖分析，人类对动物的认识愈加深化，使得作家在创作中能依据科学发现，运用严谨的逻辑推理和合情合理的想象，

模拟动物的思维感觉进行叙述。在动物小说中动物的思维感觉把握得越准确，真实感就越强烈。

就题材而言，动物小说大致可归纳为两大门类：第一类是专写动物与人之间的感情关系的作品。或写动物对主人的忠贞，或写主人对所豢养的动物的误解与委屈，或写人类与动物的相互依存相互利用，或写人性战胜兽性，或写兽性泯灭人性。这类题材的长处是作品中往往浸透了悲剧气氛，弥漫着爱与恨的强烈情绪，容易打动人心，读者还能凭借自己与动物交往的经验参与创作。弱点是，国内外描写人和动物关系的作品数量众多，却很难跳出动物知遇报恩、人性和爱感化了野性等窠臼，尽管可以在写作手法上花样翻新，但总给人一种炒冷饭的感觉。第二类是以动物为本体进行创作，不牵涉到人类或仅把人类当作陪衬与点缀的作品。动物世界是个色彩斑斓的世界，特别是那些具有群体意识的哺乳类动物，和人类一样，也有爱和恨，也有错综复杂的“人际”关系，在弱肉强食生存竞争的丛林背景下，也活得相当累。这些动物和它们的生活完全有资格进入小说家的创作视野，构成有独特韵味的作品。这类描写纯动物的小说目前还比较少见，是一块可供作家随意开垦的处女地。

动物小说先天具有知识性、趣味性和传奇性的优势，十分适合求知欲旺盛的少年读者的阅读胃口。因为描写的对象是

动物，禁忌就要少些，人类社会某些不能披露也不忍卒读的东西在动物身上就能理直气壮地反映出来，即使写歪了动物也不会来抗议纠缠。这比写人要方便多了。作家从动物身上折射出人性的亮点和生命的光彩，在动物王国中寻觅人类在进化过程中失落的优势，或指出人类在未来征途上理应抛弃的恶习。从这个意义上说，动物小说也是一种寓教于乐的文学，可以起到使少年儿童在对比中懂得如何做一个真正意义上的人的教育作用。不仅如此，动物小说由于经常接触到生与死这个主题，与生命有一种内在关联，也会被成年读者所接受。特别是那些以动物为视角所写的作品，开掘出一个新的审美层次，也会引起成年人的阅读快感。老少咸宜，童叟无欺，这是一种“两栖类”文学作品，或者说是一种有超越价值的儿童文学。

但愿动物小说这朵奇葩在文学百花园中能昂首怒放。



目录

Contents

信鸽花脖子

琥珀先生的企鹅 (节选) [美国] 阿特沃特夫妇...1

红脖子松鸡 [加拿大] 西 顿.....21

信鸽花脖子 (节选) [印度] 达恩·默克奇.....53

街头艺人 [澳大利亚] 保罗·詹尼斯.....73

小岛上的雪碑 李子玉.....97

狗的自述 [美国] 马克·吐温.....125

剪刀, 石头, 布 舒辉波.....143

双鹿战狼 杨保中.....193

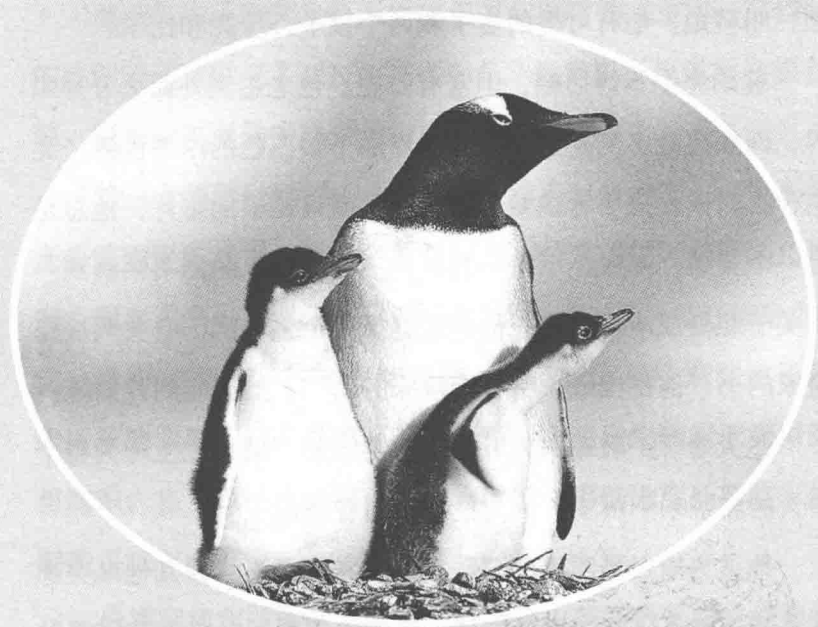
公山羊库拉古 (节选) [加拿大] 西 顿.....201

后 记

闯入动物世界 沈石溪.....258

玻珀先生的企鵝（节选）

〔美国〕阿特沃特夫妇



在美国一个欢乐的小城市史迪尔沃特，有一个房屋粉刷工，叫玻珀。他有可爱的妻子和两个孩子，珍妮和比尔。

玻珀先生不修边幅，但富有幻想。他老想到外面去开开眼界，而想得最多的是去南极北极看那个银白色的冰雪世界。无论什么时候，只要听说城里放映有关南极北极的影片，他总是第一个买票，屁股坐下来一看就是三场。城里的图书馆新到一本关于北极或南极的书，他也总是第一个去借阅。有关两极探险家的书，他都读过，所有探险家的名字，他都能倒背如流。

冬天来了，玻珀夫人开始为生活发愁。玻珀先生却为整个冬天的前景乐不可支，因为他有时间看游记了。

他认为南极最漂亮的要数企鹅。它们虽不会像其他鸟类那样张开翅膀飞，却像小孩一样立着走。走累了，它们就贴着肚皮卧下滑行。他想，能养一只这样的鸟倒蛮有意思。

一天晚上七时，收音机里传来了南极探险队队长德鲁克的声音，感谢玻珀先生给南极探险队写去了令人愉快的信，同时请玻珀先生等候南极探险队送给他的一件礼物。

琥珀先生听到这段播音，激动极了。他好奇心大起，急不可待地想知道探险队长送给他的礼物究竟是什么东西。

几天后的一个下午，邮局的急件员运来了一口琥珀先生从没见过的大箱子。箱子上打满了标记。有一个标记是“立即开箱”，另一个是“请勿曝晒”。而且，箱子上到处打着通气孔。

琥珀先生还未完全打开箱子包装，就听到了里面一声微弱的鸣叫——“噉克”。他的手发抖了，几乎揭不掉最后一层包装。原来，里面是一只企鹅。

这只企鹅胖墩墩的，大约有二尺半高，看上去像一个小绅士，前面穿着光溜溜的白色紧身胸衣，长长的黑燕尾服稍稍拖向后面，黑头上长着一对带白圈的眼睛。

企鹅是一种非常好奇的鸟类，它一跳出包装箱就走来走去，环顾四周，脸上露出兴奋的表情。琥珀先生将它放进浴缸里洗澡，它一点也不介意，因为它已经同南极的那些探险家们混熟了。

珍妮和比尔放学回家，看见企鹅，也高兴极了，他们给它起了个“库克船长”的名字。

库克是著名的英国探险家，他曾经驾船航海，游历了许多人们从没到过的地方。虽然他没去过南极，但对南极地区有许多重要发现。所以，琥珀先生认为，用“库克船长”来命名他



们的企鹅，是再也合适不过的了。

库克船长真逗人爱。它在玻珀先生家里到处转悠。它一会儿跑到起居室，神气活现地从一套沙发跳到另一套沙发，一会儿跑到厨房，看到电冰箱，叫一声“噉克！”，啄一啄电冰箱的金属门把。

玻珀先生把所有的食物搬出来招待它。它一本正经地在一盘盘食品中走来走去，兴致勃勃地察看，还心满意足地叫着“噉——儿——儿，噉——儿——儿”，可是食品一样也没有动。

正当玻珀先生悟出道理，与玻珀夫人商量买些虾米、海味罐头时，比尔突然叫了起来：“快来看库克船长干了些什么？”原来，库克船长在起居室的窗台上发现了一缸金鱼。等玻珀夫人闻声过去撵它时，它已经把最后一条金鱼吞进了肚子。

库克船长喜欢藏在电冰箱里。它蹲在冷冻盘下面，那双圆溜溜的白圈眼睛，透过冰箱里暗淡的光线，神秘地瞅着外边。它就适宜于这样的温度。玻珀先生为了让库克船长睡得更舒服些，呼吸足够的新鲜空气，就决定请电冰箱服务部派个人，给冰箱门上打些通气孔，然后门里面也安个把手，好让库克船长随意进出。

第二天，玻珀先生家里发生了一连串的事，先是电冰箱维

修员刚按玻珀先生的意图给电冰箱开了五个气孔，里面安好把手，库克船长突然出现，一声“噉克！”就把他吓了个手忙脚乱，逃之夭夭；接着是警察听到维修员的大喊大叫，以为玻珀先生家里放出了一头狮子，赶来一看，结果看到了一只张大了红嘴巴、讥笑似的望着他的鸟；再后来是玻珀先生为了获得养这只怪鸟的许可证，与市政厅的官员在电话中阴差阳错地饶了许多舌，气得他直冒火。

玻珀先生全家都很忙碌。库克船长也不闲着。它走遍每个房间的角角落落，钻进箱箱柜柜，睁着圆溜溜的眼睛到处瞧，每发现一件似乎就是它寻找的东西时，它就高兴得又喊又叫，用红嘴巴的黑喙啄一啄，夹起来，神气十足地迈着两只粉红色的宽脚板，摇摇摆摆地走进厨房，走进电冰箱。

玻珀夫妇发现了库克船长把东西衔到冰箱的成绩：两个线轴，一枚棋子，六块拼板玩具，一个茶匙，一盒安全火柴，一个胡萝卜，两枚硬币，一个高尔夫球，两个铅笔头，五枚发夹，一颗橄榄，一个电话机上的键，七枚弹子，玻珀先生的烟斗，一个墨水瓶盖……原来库克船长是用这些来代替石头造窝。

玻珀夫人突然觉得，这只企鹅在房间里挺有用。而且她还发现，玻珀先生往日的邋遢样子不见了，身上已打扮一新：头

发梳平整了，胡子也刮净了，穿了白衬衣，打了白领带，外面还套了件结婚时穿过的黑色燕尾夜礼服，脚上褐色皮鞋闪闪发亮，他转身、走路的姿态，与企鹅简直一模一样。

玻珀夫人提议，由玻珀先生带着库克船长出去走走。

但玻珀先生很快就发现，带着企鹅出去溜达，可不是那么容易。

玻珀先生把绳子的一头拴在企鹅的脖子上，另一头拴在自己的手腕上。他出门时戴上了最漂亮的圆顶礼帽，通情达理的库克船长走在他身旁，大摇大摆，风度翩翩。

他们走到走廊顶端，库克船长张开双翅，勇敢地向前倒下，用肚皮像坐雪橇那样滑下台阶，玻珀先生尽管没那样滑下去，但不得不紧紧跟在后面。

他们来到大街上。一位邻居见了他们大吃一惊，以为库克船长是只食蚁兽。

库克船长在一家杂货店停住了脚步，对橱窗里的东西看得津津有味。

两位年轻记者在报纸上看到了关于玻珀先生和他的怪鸟的消息，正要去采访玻珀先生，碰巧遇上了玻珀先生和库克船长。他们给玻珀先生和库克船长照了相，照片上的库克船长恰好闭上了眼睛。

玻珀先生和库克船长愈往前走，围观的人就愈来愈多。他们不断地向玻珀先生提问。为了甩掉他们，玻珀先生和库克船长走进了一家理发店。

理发店里，理发师正给一位上了年纪的先生刮脸。库克船长觉得挺有趣，为了看得更真切，它跳到穿衣镜的木架上，还扇动着双翅，把长嘴伸向那位先生脸上的泡沫。

那位先生吓得大叫一声，跳了起来，顾不上拿大衣和帽子，就逃了出去。

理发师气得没法，只能要求玻珀先生把库克船长弄出去。

玻珀先生与库克船长出了后门，进了一条小胡同。库克船长突然发现身后有一个楼梯，立即转过身来，爬上一个台阶又一个台阶。玻珀先生在绳子的另一端紧紧跟着。

到了最高一层，库克船长发现再没台阶可爬了，就转过身来，像坐雪橇那样向往下的台阶滑行。玻珀先生被绳子一牵，突然发现自己也肚子朝下，往下滑了三级楼梯。这可使库克船长高兴透了，它喜欢自己滑行时玻珀先生紧跟在后面滑。

溜达结束，回到家时，玻珀先生因为做了那么多平常没做过的运动，筋疲力尽。库克船长却痛痛快快洗了个淋浴，在冰箱里美美地睡了个午觉。

溜达的第二天，史迪尔沃特的《晨报》上登了玻珀先生和